

INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
INTERNACIONAL DEL CAFÉ
INTERNACIONAL DO CAFÉ
INTERNATIONALE DU CAFÉ



ED 2060/09

6 março 2009
Original: inglês

P

Acordo Internacional do Café de 2007

Comunicação do Japão

O Diretor-Executivo apresenta seus cumprimentos e, para informação dos Membros, encaminha-lhes cópias de uma comunicação recebida do Japão e de sua resposta.

**MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
TÓQUIO, JAPÃO**

26 de fevereiro de 2009

Excelentíssimo Senhor
Néstor Osorio
Diretor-Executivo
Organização Internacional do Café
22 Berners Street
Londres W1T 3DD
Inglaterra

Senhor Diretor Executivo,

Acuso o recebimento de sua carta de 7 de janeiro de 2009, indagando sobre a situação do Japão com respeito à assinatura do AIC de 2007.

É com pesar que lhe informo que, após sérias deliberações, o Governo do Japão decidiu não concluir o AIC de 2007. As enormes pressões que pesam sobre o orçamento e as finanças governamentais exigiram mudanças fundamentais em nossos atuais compromissos para com as organizações internacionais em geral, resultando numa repriorização da Organização Internacional do Café no conjunto de nossa política na área da segurança econômica.

Nossa decisão de não participar do AIC de 2007, porém, de forma alguma afeta nossa opinião quanto ao valor do trabalho da OIC. O Governo do Japão e o setor cafeeiro japonês têm em grande apreço as tradicionais boas relações com a OIC. A All Japan Coffee Association deseja continuar a associar-se com a OIC como membro dedicado da Junta Consultiva do Setor Privado.

Esperamos que a melhora das condições econômicas globais e uma revisão da atual política de redução orçamentária nos permitam considerar um retorno à OIC no futuro.

Aproveito esta oportunidade para renovar os protestos de minha mais alta consideração.

Atenciosamente,

- a) Youichi Suzuki
Diretor-Geral
Escritório de Assuntos Econômicos
Ministério das Relações Exteriores do Japão



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

NÉSTOR OSORIO
Diretor-Executivo

Londres, 4 de março de 2009

Ilustríssimo Senhor
Youichi Suzuki
Diretor-Geral
Escritório de Assuntos Econômicos
Ministério das Relações Exteriores
2-2-1 Kasumigaseki
Chiyoda-ku
Tóquio 100-8919
Japão

Senhor Diretor-Geral,

Acuso o recebimento de sua carta de 26 de fevereiro de 2009. Foi com grande pesar que recebi a notificação oficial de que o Governo do Japão decidiu não concluir as formalidades para participação no AIC de 2007 devido a pressões orçamentárias e financeiras.

Aprecio o reconhecimento do valor do trabalho da OIC por seu Governo, e espero que lhes seja possível reconsiderar esta decisão mais cedo em vez de mais tarde, para que a longa tradição da participação do Japão na OIC possa ser mantida.

Apresentarei sua carta à 102^a sessão do Conselho Internacional do Café.

Atenciosamente,

a) Néstor Osorio

c.c. Embaixada do Japão em Londres
All Japan Coffee Association